

<b>Zmluva o poskytnutí sponzorského príspevku</b> uzatvorená v zmysle ustanovení § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej ako „ <b>Občiansky zákonník</b> “) (ďalej len ako „ <b>Zmluva</b> “)
<b>uzatvorená medzi:</b>
<b>Takeda Innovations Slovakia s.r.o.</b>
<b>a</b>
<b>Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava</b>
Táto Zmluva sa uzatvára medzi:
<b>Takeda Innovations Slovakia s.r.o.</b> , so sídlom Svätoplukova II. 18892/2 A, 82108 Bratislava, Slovenská republika, v zastúpení: Ladislav Rado, konateľ a Peter Vančo, konateľ IČO: 55 940 242 IČ DPH: SK2122139899 Bankové spojenie: Deutsche Bank IBAN: zapísaná: v Obchodnom registri vedenom Mestským súdom Bratislava III. oddiel Sro, vložka č. 174987/B, kontaktná osoba: ( ďalej len „ <b>Takeda</b> “) a
<b>Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava</b> , so sídlom Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava, v zastúpení: Ing. arch. Matúš Vallo, primátor osoba oprávnená na podpis Zmluvy: Ing. Roman Havlíček, riaditeľ sekcie životného prostredia na základe Podpisového poriadku Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy účinného ku dňu podpisu tejto Zmluvy IČO: 00 603 481 bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s. IBAN: SK44 0900 0000 0052 5252 5252 SWIFT: CEKO SKBX kontaktná osoba: Ing. Dávid Sedlák, tel.: +421 904 437 541, e-mail: david.sedlak@bratislava.sk
(ďalej len „ <b>Hlavné mesto</b> “; Takeda a Hlavné mesto ďalej spoločne ako „ <b>Zmluvná strana</b> “ alebo „ <b>Zmluvné strany</b> “).
<b>DOSVEDČUJE, ŽE</b>
<b>VZHLADOM NA</b> to, že Takeda je výrobcom farmaceutických a diagnostických výrobkov zameriavajúca sa na výskum, vývoj, výrobu, distribúciu, marketing a predaj farmaceutických výrobkov a má za cieľ napomáhať lepšej adaptácii miest na klimatické zmeny a na opatrenia, ktoré majú za cieľ dosiahnuť trvalo udržateľný rozvoj;
<b>VZHLADOM NA</b> to, Hlavné mesto realizuje iniciatívu 10 000 stromov, ktorej cieľom je systematická obnova a zabezpečenie udržateľnosti drevín pre lepšiu adaptáciu mesta Bratislava na klimatické zmeny (ďalej len „ <b>Iniciatíva</b> “)

<b>VZHLADOM NA</b> to, že úmyslom spoločnosti Takeda je poskytnúť Hlavnému mestu podporu pri dosahovaní jeho cieľov v oblasti lepšej adaptácie miest na klimatické zmeny a na opatrenia, ktoré majú vplyv na trvalo udržateľného rozvoja;	
<b>PRETO</b> vzhľadom na vzájomné prísľuby, záväzky a dojednania Zmluvných strán, ktorých platnosť a právna záväznosť sa touto Zmluvou potvrdzuje, Zmluvné strany týmto súhlasia s nasledujúcimi podmienkami tejto Zmluvy:	
<b>Článok 1:</b> <b>Sponzorský príspevok</b> <b>a</b> <b>Sponzorské výhody</b>	
<b>1.1</b>	<b>Sponzorský príspevok.</b> Takeda sa zaväzuje poskytnúť Hlavnému mestu sponzorský príspevok v celkovej výške 10.000,00 EUR (ďalej len „ <b>Sponzorský príspevok</b> “) za účelom podpory zabezpečenia systematickej obnovy a udržateľnosti drevín Hlavného mesta, čo predstavuje financovanie nákladov spojených s obstaraním, výsadbou a povýsadbovou starostlivosťou o dreviny na území Hlavného mesta (ďalej len „ <b>Sponzorovaná činnosť</b> “).
<b>1.2</b>	<b>Sponzorské výhody.</b> V nadväznosti na poskytnutie Sponzorského príspevku Hlavnému mestu spoločnosťou Takeda, Hlavné mesto sa zaväzuje poskytnúť spoločnosti Takeda v tejto Zmluve uvedené sponzorské práva a výhody.
<b>1.3</b>	Zmluvné strany sa dohodli, že Hlavné mesto bude verejne komunikovať Sponzorskú činnosť na Iniciatíve spoločnosti Takeda a to prostredníctvom jeho sociálnych sietí.
<b>1.4</b>	Zmluvné strany sa dohodli, že Hlavné mesto označí po realizácii výsadby plochy so stromami vysadenými s podporou Takedy formou tabule pripevnenej k podpornej konštrukcii stromu na každej podporenej ploche s uvedením názvu Iniciatívy a spoločnosti Takeda.
<b>1.5</b>	Zmluvné strany sa dohodli, že Hlavné mesto uvedie Takedu na zozname partnerov Iniciatívy na webovej stránke Hlavného mesta.
<b>Článok 2: Platba a dane</b>	
<b>2.1</b>	<b>Podmienky platby.</b> Ku dňu účinnosti tejto Zmluvy Hlavné mesto predloží spoločnosti Takeda faktúru alebo žiadosť o platbu Sponzorského príspevku splatnú v lehote deväťdesiat (90) dní odo dňa doručenia a prevzatia takejto riadne vystavenej faktúry alebo žiadosti o platbu spoločnosťou Takeda. Minimálne požiadavky na obsah všetkých faktúr alebo žiadostí o platbu vystavených spoločnosťou Takeda Hlavným mestom sú uvedené v Prílohe A tejto Zmluvy (ďalej len „ <b>minimálne požiadavky na obsah faktúry alebo žiadosti o platbu</b> “).
<b>2.2</b>	<b>Jediná platba.</b> Pokiaľ sa Zmluvné strany výslovne a písomne nedohodnú inak, Sponzorský príspevok bude predstavovať úplnú a celú platbu poskytnutú spoločnosťou Takeda podľa tejto Zmluvy a v súvislosti so Sponzorovanou činnosťou.
<b>Článok 3: Povinnosti Hlavného mesta</b>	
<b>3.1</b>	<b>Použitie Sponzorského príspevku.</b> Hlavné mesto je oprávnené použiť Sponzorský príspevok výlučne na účely Sponzorovanej činnosti, uvedeným nie sú dotknuté zákonné povinnosti Hlavného mesta z titulu zákonných platieb a odvodov.
<b>3.2</b>	<b>Výkon Sponzorovanej činnosti.</b> Hlavné mesto je povinné vykonávať Sponzorované činnosti profesionálne a s vynaložením odbornej starostlivosti, všetkých odborných znalostí

	a v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky (ďalej len „ <b>Platné právo</b> “).
<b>3.3</b>	<b>Oznamovanie.</b> Hlavné mesto je povinné na výzvu spoločnosti Takeda alebo v inej lehote dohodnutej medzi Zmluvnými stranami predložiť spoločnosti Takeda bez zbytočného odkladu stručnú správu (alebo jej akúkoľvek časť/časti) o Sponzorovaných činnostiach vykonávaných Hlavným mestom. Táto správa (respektíve jej časť alebo časti) musia byť spoločnosti Takeda poskytnuté prostredníctvom e-mailu alebo iným spôsobom a vo formáte, ktorý určí Takeda.
<b>3.4</b>	<b>Účtovníctvo.</b> Hlavné mesto je povinné uchovávať záznamy a účtovné knihy vykazujúce všetky vynaložené náklady a vzniknuté výdavky v súvislosti so Sponzorovanou činnosťou.
<b>Článok 4: Vyhlásenia a záruky</b>	
Hlavné mesto týmto vyhlasuje a zaväzuje sa, že:	
<b>4.1</b>	použije Sponzorský príspevok v súlade s Platným právom;
<b>4.2</b>	je plne oprávnené udeliť spoločnosti Takeda Sponzorské výhody uvedené v článku 1 tejto Zmluvy;
<b>4.3</b>	podmienky dohodnuté v tejto Zmluve neodporujú ani neporušujú žiadne interné predpisy alebo postupy Hlavného mesta alebo akékoľvek iné zmluvné alebo právne záväzky a povinnosti Hlavného mesta.
<b>Článok 5: Transparentnosť</b>	
<b>5.1</b>	<b>Vyhlásenia Hlavného mesta.</b> Hlavné mesto sa zaväzuje urobiť všetky vyhlásenia vo vzťahu k poskytnutiu Sponzorského príspevku zo strany spoločnosti Takeda a jeho použitiu v súvislosti so Sponzorovanou činnosťou, ktoré Takeda požaduje a/alebo ktoré sú požadované Platným právom. Všetky vyhlásenia musia byť urobené vo forme schválenej spoločnosťou Takeda a musia pravdivo odzrkadľovať povahu vzťahu spoločnosti Takeda k Hlavnému mestu a jej činnosti vrátane Sponzorských výhod. Hlavné mesto predloží svoje vyhlásenia spoločnosti Takeda. Spoločnosť Takeda je oprávnená upozorniť Hlavné mesto na nutnosť opravy prípadných nepresností alebo nesprávností týchto vyhlásení. Hlavné mesto sa zaväzuje zohľadniť všetky dôvodné zmeny uplatnené spoločnosťou Takeda, pokiaľ to bude možné v súlade s Platným právom.
<b>5.2</b>	<b>Vyhlásenia spoločnosti Takeda.</b> Takeda a/alebo s ňou majetkovo a/alebo personálne prepojené spoločnosti (ďalej len „ <b>Pridružené spoločnosti</b> “) sú oprávnené urobiť vyhlásenia týkajúce sa poskytnutia Sponzorského príspevku Hlavnému mestu, Sponzorských výhod a použitia Sponzorského príspevku Hlavným mestom, keď tak vyžaduje Platné právo.
<b>5.3</b>	<b>Iní sponzori.</b> Takeda nijakým spôsobom nepožiadala ani nepožadovala, aby bola výlučným darcom vo vzťahu k Hlavnému mestu alebo jej programom alebo činnostiam, vrátane Sponzorovanej činnosti, čo Hlavné mesto týmto berie na vedomie a potvrdzuje.
<b>5.4</b>	<b>Vzťah medzi Zmluvnými stranami.</b> Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že uzavretím tejto Zmluvy medzi nimi nevznikne spoločný podnik, združenie, ani mandátny či sprostredkovateľský vzťah. Zmluvné strany sú naďalej vzájomne nezávislé a žiadna zo Zmluvných strán nie je oprávnená zaväzovať druhú Zmluvnú stranu.

Článok 6: Protikorupčné povinnosti	
<b>6.1</b>	<p>Hlavné mesto je pri plnení tejto Zmluvy povinné,</p> <p>(a) zabezpečiť, aby jeho zamestnanci a tretie osoby, prostredníctvom ktorých Zmluvu plní, boli povinní neponúkať, nevykonávať, nesľubovať, neschváliť ani neprijíť akúkoľvek platbu alebo poskytnutie akejkoľvek hodnoty, najmä úplatkov, či už priamo alebo nepriamo, akémukoľvek verejnému predstaviteľovi, regulačnému orgánu alebo komukoľvek inému za účelom ovplyvňovania, podnecovania alebo odmeňovania uskutočnenia či neuskutočnenia akéhokoľvek úkonu alebo vydania či nevydania rozhodnutia, ktoré môžu zabezpečiť nenáležitú výhodu, vrátane získania alebo udržania si obchodu; a</p> <p>(b) dodržiavať všetky platné protikorupčné právne predpisy.</p>
<b>6.2</b>	<p>Hlavné mesto je taktiež povinné zabezpečiť, aby jeho zamestnanci a tretie osoby, prostredníctvom ktorých Zmluvu plní, boli povinní neuskutočňovať akékoľvek platby ani neposkytovať akékoľvek dary tretím osobám v súvislosti so Sponzorovanou činnosťou zo strany Hlavného mesta, ak to Zmluva výslovne nepovoľuje, bez toho, aby najskôr označil Takeda takúto tretiu osobu ako zamýšľaného príjemcu uvedenej platby alebo daru a získala za týmto účelom predchádzajúci písomný súhlas Takedy. Hlavné mesto je povinné oznámiť Takede porušenie jej povinností podľa tohto ustanovenia Zmluvy ihneď po tom, ako sa o takomto porušení dozvie. Hlavné mesto súhlasí s jeho účasťou na akomkoľvek protikorupčnom školení odôvodnene požadovanom zo strany Takedy a/alebo jej Pridružených spoločností. Zákaz platieb v zmysle tohto bodu sa nevzťahuje na tretie osoby, ktoré vykonávajú vedeckú, výskumnú a vzdelávaciu činnosť pre Hlavné mesto na základe osobitných zmlúv a budú zapojení Hlavným mestom do výkonu Sponzorskej činnosti. Povinnosti uvedené v bode 6.1 a 6.2 predstavujú <b>“Protikorupčné povinnosti”</b> Hlavného mesta.</p>
<b>6.3</b>	<p>Ak má Takeda alebo ktorákoľvek jej Pridružená spoločnosť kedykoľvek podozrenie, že Hlavné mesto (alebo ktorýkoľvek jeho zamestnanec alebo tretia osoba prostredníctvom ktorej plní Zmluvu) porušil, alebo je odôvodnene možné mať za to, že poruší, ktorúkoľvek z Protikorupčných povinností, Takeda je oprávnená odstúpiť od Zmluvy ku dňu uvedenému v odstúpení od Zmluvy alebo pozastaviť plnenie Zmluvy na dobu, ktorú bude považovať za odôvodnenú, a to na základe písomného oznámenia doručeného Hlavnému mestu. Takéto pozastavenie plnenia Zmluvy môže byť zo strany Takedy na základe jej voľného uváženia v nadväznosti na seba aj opakovane predlžované, pričom k ukončeniu platnosti Zmluvy zo strany Takedy môže dôjsť tak počas ako aj po skončení doby pozastavenia plnenia Zmluvy.</p>
Článok 7: Osobné údaje	
<b>7.1</b>	<p>Hlavné mesto je pri plnení Zmluvy povinné dodržiavať a plne zachovávať všetky platné právne predpisy, smernice, zákony a predpisy týkajúce sa ochrany osobných údajov, ochrany súkromia a bezpečnosti informácií, najmä Nariadenie Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (spoločne ako <b>“Nariadenie GDPR”</b>) a všetky právne predpisy implementujúce Nariadenie GDPR v Slovenskej republike, najmä zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (v znení všetkých ich zmien a právnych predpisov, ktoré ich v budúcnosti nahradia), ako aj všetky súvisiace podzákonné predpisy a prípadné rozhodnutia príslušných orgánov.</p>
Článok 8: Zodpovednosť	
<b>8.1</b>	<p><b>Zodpovednosť.</b> Hlavné mesto nesie výhradnú zodpovednosť za všetky svoje činnosti súvisiace so Sponzorovanou činnosťou a s použitím Sponzorského príspevku.</p>

<b>Článok 9: Trvanie Zmluvy a ukončenie jej platnosti</b>	
<b>9.1</b>	<b>Trvanie Zmluvy.</b> Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v súlade s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov v spojení s § 47a Občianskeho zákonníka. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, t.j. Hlavné mesto sa zaväzuje použiť Sponzorský príspevok najneskôr do 31.12.2025.
<b>9.2</b>	<b>Výpoveď.</b> Zmluvné strany sú oprávnené kedykoľvek ukončiť platnosť a účinnosť tejto Zmluvy aj bez uvedenia dôvodu prostredníctvom písomnej výpovede doručenej druhej Zmluvnej strane, s výpovednou lehotou tridsiatich (30) dní, ktorá začína plynúť odo dňa doručenia písomnej výpovede druhej Zmluvnej strane.
<b>9.3</b>	<b>Ukončenie z dôvodu podstatného porušenia Zmluvy.</b> Každá zo Zmluvných strán je oprávnená kedykoľvek okamžite ukončiť platnosť tejto Zmluvy v prípade jej podstatného porušenia druhou Zmluvnou stranou prostredníctvom písomného oznámenia doručeného druhej Zmluvnej strane, vrátane, nie však výlučne, prostredníctvom ukončenia Zmluvy písomným oznámením z dôvodu podľa Článku 9.4 a 9.5 tejto Zmluvy.
<b>9.4</b>	<b>Ukončenie z dôvodu nesprávneho použitia.</b> Ak Hlavné mesto použije Sponzorský príspevok na akýkoľvek iný účel než Sponzorovanú činnosť, považuje sa to za podstatné porušenie Zmluvy a Takeda je oprávnená okamžite ukončiť platnosť tejto Zmluvy z dôvodu podstatného porušenia Zmluvy v súlade s Článkom 9.3 vyššie tejto Zmluvy. V prípade takéhoto ukončenia platnosti tejto Zmluvy Hlavné mesto bude povinné vrátiť poskytnutý Sponzorský príspevok spoločnosti Takeda.
<b>9.5</b>	<b>Ukončenie z dôvodu nesplnenia účelu Zmluvy.</b> V prípade, že Sponzorovaná činnosť nebude uskutočnená a naplnená v primeranej časovej lehote, považuje sa to za podstatné porušenie Zmluvy a Takeda je oprávnená okamžite ukončiť platnosť tejto Zmluvy z dôvodu podstatného porušenia Zmluvy v súlade s Článkom 9.3 vyššie tejto Zmluvy. V prípade takéhoto ukončenia platnosti tejto Zmluvy Hlavné mesto bude povinné okamžite vrátiť spoločnosti Takeda poskytnutý Sponzorský príspevok v jeho primeranej výške, v ktorej ku dňu ukončenia platnosti tejto Zmluvy ešte nebol použitý, vynaložený, alebo nebol predmetom záväzku Hlavného mesta pre účely Sponzorovanej činnosti.
<b>9.6</b>	<b>Doručovanie.</b> Ak nie je dohodnuté v tejto Zmluve inak, doručením akéhokoľvek dokumentu v zmysle tejto Zmluvy sa rozumie deň preukázateľného prevzatia zásielky druhou Zmluvou stranou alebo tretí (3.) deň od preukázateľného podania zásielky na poštovú alebo inú prepravu, podľa toho, ktorý z týchto dní nastane skôr.
<b>9.7</b>	<b>Pretrvanie.</b> Pokiaľ z obsahu alebo zámeru akéhokoľvek ustanovenia tejto Zmluvy vyplýva, že má zostať v platnosti aj po ukončení alebo vypršaní platnosti tejto Zmluvy, zostane v platnosti aj po takomto ukončení alebo vypršaní platnosti tejto Zmluvy. Uvedené sa konkrétne, nie však výlučne, vzťahuje na dojednania týkajúce sa vrátenia Sponzorského príspevku alebo jeho časti (ako je uvedené v tejto Zmluve) v prípade okamžitého ukončenia platnosti tejto Zmluvy spoločnosťou Takeda pre podstatné porušenie tejto Zmluvy Hlavným mestom.
<b>Článok 10: Vyššia moc</b>	
<b>10.1</b>	Na účely tohto článku 10 sa „ <b>Udalosťou vyššej moci</b> “ rozumie akékoľvek nesplnenie povinnosti podľa tejto Zmluvy zo strany spoločnosti Takeda alebo Hlavného mesta, alebo ich nesplnenie včas, a to za predpokladu, že takéto nesplnenie je spôsobené okolnosťami, ktoré táto Zmluvná strana nezavinila a nad ktorými nemá kontrolu, a to napr. požiarom, povodňami, zemetrasením, prírodnými živlami, vrátane epidémií, pandémieí, vojnových

	udalostí, terorizmu, nepokojov, občianskych nepokojov, povstaní alebo revolúcií, zavedením vojnového stavu alebo iných mimoriadnych stavov zavedených vládou alebo iným orgánom verejnej moci alebo z akýchkoľvek podobných príčin, avšak s výnimkou štrajkov zamestnancov.
<b>10.2</b>	Zasiahnutá Zmluvná strana bezodkladne oznámi výskyt Udalosti vyššej moci Zmluvnej strane, ktorá nie je zasiahnutá a opíše povahu a dôsledky Udalosti vyššej moci primerane podrobne.
<b>10.3</b>	Pokiaľ a v rozsahu, v akom zasiahnutej Zmluvnej strane bráni v plnení akýchkoľvek jej povinností podľa tejto Zmluvy Udalosť vyššej moci, sa nesplnenie povinnosti nepovažuje za porušenie tejto Zmluvy, a to po dobu, počas ktorej Udalosť vyššej moci trvá, a pokiaľ zasiahnutá Zmluvná strana pokračuje vo vynaložení komerčne primeraného úsilia na splnenie svojich povinností.
<b>10.4</b>	Po dobu trvania Udalosti vyššej moci je nezasiahnutá Zmluvná strana povinná poskytnúť zasiahnutej Zmluvnej strane primeranú súčinnosť a spolupracovať s ňou na zmiernení následkov Udalosti vyššej moci.
<b>10.5</b>	Pokiaľ akákoľvek udalosť vyššej moci bráni riadnemu plneniu tejto Zmluvy a trvá dlhšie ako dvadsať (20) dní, spoločnosť Takeda je oprávnená túto Zmluvu písomne vypovedať, pričom Zmluva bude ukončená dňom, ktorý spoločnosť Takeda vo výpovedi uvedie.
<b>Článok 11: Ostatné ustanovenia</b>	
<b>11.1</b>	<p><b>Obchodné údaje.</b> Žiadna zo Zmluvných strán nie je oprávnená používať meno, logá alebo ochranné známky druhej Zmluvnej strany a/alebo jej výrobkov alebo služieb, a nie je oprávnená verejne robiť akékoľvek oznámenia alebo vyjadrenia o tejto Zmluve alebo takého oznámenia alebo vyjadrenia vytvárať, alebo inak sprístupňovať akékoľvek informácie týkajúce sa tejto Zmluvy tretej strane, okrem prípadov, kedy:</p> <p>(i) to vyžaduje Platné právo a v rozsahu ním určenom;</p> <p>(ii) na to druhá Zmluvná strana poskytne predchádzajúci písomný súhlas; a/alebo</p> <p>(iii) táto Zmluva určuje inak.</p>
<b>11.2</b>	<b>Oddeliteľnosť.</b> Zmluvné strany súhlasia, že ak ktorékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy sa stane neplatným, alebo v prípade, že niektoré skutočnosti nie sú v tejto Zmluve upravené, takéto skutočnosti nebudú mať vplyv na platnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy.
<b>11.3</b>	<b>Úpravy a dodatky.</b> Všetky úpravy a dodatky tejto Zmluvy nadobudnú platnosť až po tom, ako budú vyhotovené v písomnej forme a budú podpísané osobami riadne oprávnenými zastupovať obe jednotlivé Zmluvné strany a účinnosť po tom, ako budú zverejnené v súlade s príslušnými právnymi predpismi.
<b>11.4</b>	<b>Úplnosť Zmluvy.</b> Táto Zmluva je úplnou dohodou Zmluvných strán s ohľadom na jej predmet a nahrádza všetky doterajšie ústne a písomné dohody a dojednania medzi Zmluvnými stranami týkajúce sa predmetu tejto Zmluvy a transakcií ňou zamýšľaných. Zmluvné strany berú na vedomie, že uzatvorením tejto Zmluvy nebudú prihliadať na akékoľvek vyhlásenia (s výnimkou klamlivých vyhlásení), záruky, spôsob jednaní, zvyklosti alebo výklad okrem tých, ktoré sú výslovne uvedené v tejto Zmluve.
<b>11.6</b>	<b>Platné právo a súdna právomoc.</b> Táto Zmluva sa spravuje a vykladá podľa právneho poriadku Slovenskej republiky.

<b>11.7</b>	<b>Počet vyhotovení Zmluvy a jazyk.</b> Táto Zmluva sa vyhotovuje v štyroch (4) rovnopisoch v slovenskej jazykovej verzii, každá zmluvná strana obdrží dva (2) rovnopisy tejto Zmluvy.
<b>NA ZNAK SÚHLASU</b> s touto Zmluvou Zmluvné strany týmto uzatvárajú túto Zmluvu.	
<i>[nasleduje podpisová strana]</i>	

TAKEDA PHARMACEUTICALS SLOVAKIA S.R.O.	HLAVNÉ MESTO SR BRATISLAVA
<b>Name / Meno:</b> Ladislav Rado, v.r.	<b>Name / Meno:</b> Ing. Roman Havlíček, v.r.
<b>Job Title / Pracovná pozícia:</b> konateľ	<b>Job Title / Pracovná pozícia:</b> riaditeľ sekcie životného prostredia
<b>Signature / Podpis:</b>  _____	<b>Signature / Podpis:</b>  _____
<b>Place &amp; Date / Miesto a dátum:</b>  Bratislava, __25.03.2025_____	<b>Place &amp; Date / Miesto a dátum:</b>  Bratislava, 27.03.2025_____
<b>Name / Meno:</b> Peter Vančo, v.r.	
<b>Job Title / Pracovná pozícia:</b> konateľ	
<b>Signature / Podpis:</b>  _____	
<b>Place &amp; Date / Miesto a dátum:</b>  Bratislava,25.03.2025_____	

---

**PRÍLOHA A**

---

**Minimálne požiadavky na obsah faktúr alebo žiadostí o platbu**

Všetky faktúry alebo žiadosti o platbu predložené spoločnosti Takeda Organizáciou musia obsahovať nasledujúce údaje:

- Sponzorský príspevok, ktorý je predmetom žiadosti o platbu;
  - dátum vystavenia faktúry alebo žiadosti o platbu;
  - obchodné meno spoločnosti Takeda a jej adresu;
  - meno a e-mailovú adresu kontaktnej osoby spoločnosti Takeda;
  - daňové identifikačné číslo (DIČ) spoločnosti Takeda Slovakia: 2020336802;
  - v prípade uplatnenia dane z pridanej hodnoty (vo význame podľa Smernice Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty) Organizáciou hodnota DPH a fakturačné detaily Organizácie týkajúce sa DPH;
  - obchodné meno, adresu Organizácie a obchodné meno banky, číslo účtu, SWIFT a IBAN príslušné na platbu Sponzorského príspevku; a
  - všetky ďalšie údaje a informácie dôvodne vyžadované spoločnosťou Takeda v konkrétnych situáciách (napríklad centrum nákladov spoločnosti Takeda a/alebo číslo objednávky pridelené spoločnosťou Takeda, ak sa uplatní).
-